



# Información importante sobre el estudio del sueño

## Estudio del sueño (polisomnograma nocturno)

### Lo que implica:

El médico solicitó que su hijo se someta a un estudio del sueño, que aunque es, un procedimiento sencillo, implica la grabación de una gran cantidad de información biológica. Para obtenerla, se adhieren varios sensores pequeños, cinturones de luz y algunos tubitos, con cinta adhesiva, a la piel de su hijo. Si su hijo es sensible a la cinta adhesiva o a las curitas (Band-Aids), infórmese al técnico antes de que adhiera los sensores. Estos últimos son necesarios para indicarles diferente información a los médicos sobre cómo duerme su hijo, y las cosas que cambian durante el sueño. Para el estudio no se extrae sangre y no implica agujas ni otras pruebas invasivas.

### Instalaciones:

Las habitaciones en nuestro laboratorio del sueño están diseñadas para obtener tanta información como sea posible. Se requiere de todo el equipo y los dispositivos sensoriales para obtener la información que los médicos necesitan para ayudar a su hijo a dormir bien. Debido a que este es un procedimiento ambulatorio, no se proporcionan alimentos, pero hay comida disponible en la cafetería del hospital: si su hijo se somete a un estudio del sueño en nuestro Centro para Pacientes Externos en Westchester, tienen a su disponibilidad máquinas expendedoras y un horno de microondas para mayor comodidad. Ambas ubicaciones tienen un refrigerador designado donde se pueden almacenar fórmula, comida y medicamentos. Si su hijo se somete a un estudio del sueño en nuestro Centro para Pacientes Externos en Grayslake, allí tendrán acceso a máquinas expendedoras y a un horno de microondas, pero no tenemos un refrigerador designado para guardar fórmula, alimentos o medicamentos, y si es necesario, deberán llevar su propia hielera.

### ¿En dónde debemos presentarnos y cuánto tiempo tomará?

Usted y su hijo pasarán aproximadamente 11 horas en el laboratorio del sueño. Preséntense a las 7:00pm en el lobby principal de cualquiera de ambas ubicaciones. Después se les dirigirá al laboratorio del sueño. Hacemos todo lo posible por dar de alta a nuestros pacientes a la 6:00am, para que puedan cumplir con sus obligaciones en la escuela y el trabajo. Si necesitan partir con anticipación, deberán hablar con el técnico que atiende a su hijo, para que les despierte a la hora que soliciten.



## Qué sucede durante el estudio del sueño:

Se monitorizará de manera continua la siguiente información médica:

- Electroencefalograma (EEG/ondas cerebrales): se conectan unos cables pequeños con una crema en el cuero cabelludo y se aseguran con un vendaje ligero
- Electrooculograma (mide los movimientos de los ojos): se conectan unos cables pequeños cerca de los ojos de su hijo para medir sus movimientos mientras sueña)
- Electromiograma (se conectan unos cables pequeños a la barbilla y a las piernas para medir el tono muscular de los músculos debajo de la barbilla y los músculos de las espinillas de las piernas).
- Electrocardiograma (EKG/función del corazón)
- El flujo de aire y bióxido de carbono de la nariz y la boca (un tubo pequeño similar a una cánula de oxígeno se posiciona por debajo de la nariz de su hijo que mide los cambios en la presión y el bióxido de carbono; a menos que el médico haya indicado oxígeno, el tubo se usa únicamente para mediciones y no sopla nada de la nariz).
- El movimiento del pecho y estómago durante la respiración (cinturones pequeños iluminados y con sensores se colocan alrededor del pecho de su hijo).
- Actividad del músculo del diafragma (sensores pequeños, como los cables de un EKG, que se colocan en el pecho)

Sorprendentemente, ninguno de estos sensores interfiere con el sueño y casi todos los niños se duermen a los 30 o 60 minutos de haber apagado las luces. Es posible que no les guste el lugar, pero la mayoría de los niños duerme bien en el laboratorio.

## Preparación para el estudio del sueño

- Bañe a su hijo y lávele bien el cabello. No le aplique aceite, gel para estilizar, spray para cabello u otro producto en el cabello, ya que podrían interferir significativamente con la grabación del electroencefalograma.
- No le dé a su hijo chocolate, té o dulces que pudieran contener cafeína después de las 3:00pm en día del estudio. Para más información, visite nuestro sitio web y observe un video donde se explica el procedimiento: <https://www.luriechildrens.org/en-us/care-services/specialties-services/pulmonary-medicine/programs/Pages/sleep-medicine-center.aspx>
- Traigan con ustedes los medicamentos que toma su hijo normalmente. Puede darle a su hijo todo medicamento que toma normalmente – **el personal del Centro de la Medicina del Sueño**, no puede dar o administrar dichos medicamentos.

**Prepare una lista de los medicamentos normales de su hijo. Si su hijo es alérgico a la cinta adhesiva o las curitas (*Band-Aids*), indíquesele al personal antes del estudio. Infórmeles también de toda alergia que sufra su hijo.**



## Después del estudio del sueño

- El estudio del sueño que se le hará a su hijo será calificado por un técnico certificado(a) en polisomnografía.
- También será revisado y analizado cuidadosamente por uno de nuestros médicos del Centro de la Medicina del Sueño. La información de utilizará para hacer un diagnóstico, y se le enviará por fax en un transcurso de 48 horas a su médico de cabecera y al médico que indicó el estudio. Infórmele al personal si desea que algún otro médico reciba una copia del informe final. Lo mejor es que su médico le dé los resultados del estudio. Si desea hablar con el personal acerca del estudio, no dude en llamarnos y haremos todo lo posible por ayudarle.

## Antes de venir al hospital

Solicitamos que uno de los padres o personas a cargo del paciente se quede en el laboratorio del sueño con el niño durante la noche. El espacio es limitado y sólo hay espacio para una persona (aparte del paciente).

## Qué traer:

Debido a que se trata de un procedimiento ambulatorio que se realiza durante la noche, necesitarán ciertas cosas:

- Para la comodidad de su hijo, traigan su propio pijama. No traigan un pijama que cubra los pies, ya que se le colocarán sensores en las espinillas de las piernas.
- Artículos de higiene personal como pasta y cepillo de dientes, y una muda de ropa. De ser necesario, traigan pañales para su hijo.
- No duden en traer una cobijita o almohada especial para que su hijo se sienta más en casa.
- **Traigan todo medicamento especial que usted o su hijo necesiten durante la noche.**





## Otros recordatorios

Recuerden traer a su cita la tarjeta de su seguro médico y una identificación.

Si tiene un seguro HMO, también deben proporcionar la autorización del mismo. Lo mejor es hacerlo antes del estudio. El personal del Centro de la Medicina del Sueño les ayudará a gestionar todas las autorizaciones del seguro médico.

Lurie Children's Hospital  
225 E. Chicago Ave.  
Chicago, IL 60611

Teléfono: 312.227.6740  
Fax: 312.227.9452

Centro para Pacientes Externos de Lurie Children's en Westchester  
2301 Enterprise Drive  
Westchester, IL 60154

Teléfono: 312.227.7900

Centro para Pacientes Externos de Lurie Children's en Grayslake  
1475 E. Belvidere Rd., Suite 203  
Grayslake, IL 60030

Teléfono de la recepción principal: 847-535-8845  
Teléfono del cuarto de control del Laboratorio del Sueño (después de las 6pm): 224-880-4954

## Contáctenos

Para programar un estudio del sueño, llame al 312.227.6740  
Para programar una cita con un especialista del sueño, llame al 1.800 KIDS DOC®  
[luriechildrens.org/sleepmedicine](http://luriechildrens.org/sleepmedicine)

Si necesita cancelar su cita, llame al Centro para la Medicina del Sueño 48 horas antes de la fecha programada para su cita.